

D'OÙ VIENS-TU, BERGÈRE?

5

for Treble Voices, S.S.A., with Piano and Oboe (Optional Flute and Harp)

English Translation by
JEAN ASHWORTH BARTLE

Traditional French Carol
Arranged by HOWARD CABLE

Slowly-gently (♩ = ca. 80)

poco rit.

a tempo

Oboe (Flute)

Soprano I

Soprano II

Alto

Piano (Harp)

f *p* *poco rit.* *a tempo*

poco rit. *p a tempo*

poco rit. *p a tempo*

poco rit. *a tempo*

mf *poco rit.* *p a tempo*

D'où viens - tu, ber - gè - re,
Whence, O shep - herd maid - en,

D'où viens - tu, ber - gè - re,
Whence, O shep - herd maid - en,

4

p *f*

p

p

d'où viens - tu? D'où viens - tu, ber - gè - re, d'où viens - tu?
whence come you? Whence, O shep - herd maid - en, whence come you?

d'où viens - tu? D'où viens - tu, ber - gè - re, d'où viens - tu?
whence come you? Whence, O shep - herd maid - en, whence come you?

p
p
p
mf

(u)
(u)

"de m'y pro - me - ner,
"where this ver - y night,

f
f
f

"Je viens de l'é - ta - ble,
"I come from the sta - ble,

pro - me - ner.
ver - y night,

p

poco rit.
poco rit.
poco rit.
poco rit.

p
p
p

j'ai vu un mi - ra - cle qui vient d'a - ri - ver."
My eyes have been daz - zled by a won - drous sight."

j'ai vu un mi - ra - cle qui vient d'a - ri - ver."
My eyes have been daz - zled by a won - drous sight."

j'ai vu, qui vient d'a - ri - ver."
by a won - drous sight."

poco rit.
p